

ДЕ НЕ СЯГАЄ РУКА СТАЛІНА

НЮ ЙОРК. — Газета „Дейли Мірор“ повідомляє, що виступ трьох груп, української, вірменської і російської, яким внаслідок інтервенції Советів заборонено виступ з їхніми національними танцями та піснями на Світовій Виставі в Нью Йорку, відбувається в неділю, 21 травня ц. р., в Палісейдс Емюзмент Парку, по другому боці ріки Годсон, напроти 125 вулиці. „Советська комісія“, пише „Дейли Мірор“ з 13 травня, „на основі свого контракту з Світовою Виставою, заборонила участь української, вірменської та російської групи, а то тому, бо, мовляв, ці три групи є відразливі для них“. Представник згаданої газети виголосив у тій справі минулої п'ятниці вчорашню через радіо промову, в якій нагадував поступок Советів.

ПЕРЕМОГА ДЖАНА ЛЮІСА У ВУГЛЕВИМ ЗАСТОЮ.

НЮ ЙОРК. — Вуглевий застій уже так, якби був зломаний. Майже всі копальні розпочнуть працю цього понеділка. Три групи вуглевих копалень погодилися на домагання Джана Луїса, президента вуглекопної юнії, що праця у їх копальнях буде за резервована виключно для його юнії. Вуглекопи з другої юнії, що належать до А.Ф.П., будуть виключені від праці. Це було найголовніше домагання Джана Луїса і він його досягнув. Не погодилась на нього лише четверта група копалень, зо стеїту Тенесі. Представник цієї групи, яка затрудило коло 80,000 вуглекопів, заявив, що його копальні далі будуть давати працю всім, хто до них зголоситься.

ЗДЕРЖАЛИ ВИДАЧУ ПАСПОРТІВ ПРОВІДНИКАМ „БУНДУ“.

НЮ ЙОРК. — Посадник Ля Гвардія телефонував до департаменту стеїту в Вашингтоні, щоб той здержав видачу паспортів трьом провідникам німецького „Бунду“, між ними самому голові, Фріцові Кунові. Ля Гвардія пояснював це тим, що „Бунд“ є тепер під дослідом властей відносно його фінансових справ і через те небезпечним є, щоб ті провідники тепер виїздили з краю.

СЕНАТОР ПОВИВАЄТЬСЯ ЗА НЕГАРНІ ДІВЧАТА.

ВАШІНГТОН. — Сенатор Елендер, на основі своїх докладних студій, переконався, що навіть у державних установах гарні дівчата і жінки скоріше можуть авансувати, ніж погані. Він сказав це перед сенатом, додаючи, що гарненька жіноча нога не раз скоріше дібеться доброї посади для її власниці, ніж звинні пальці, що поспішно виконують стенографічну роботу. Елендер піддавав думку, щоб впровадити відповідний закон, який охороняв би талант і здібність перед красою.

АДМІРАЛ ЛІГІ ГУБЕРНАТОРОМ ПУЕРТО РІКА.

ВАШІНГТОН. — Президент назначив адмірала Вільяма Лігія губернатором Пуерто Ріка, на місце уступаючого губернатора Віншіпа. Це назначення пояснюють тим, що Пуерто Ріко незабаром стане центром усіх морських оборонних позицій в центральній Америці, а тому потребує такого губернатора, що добре розуміється на військово-морських справах.

ХАБАРНИЦТВО В АСЕКУРАЦІЯХ БЕЗРОБІТНИХ.

НЮ ЙОРК. — Агент департаменту обезпечення робітників на випадок безробіття, Малон, зізнався на допитах прокуратора Дюїя, що в його департаменті діялися великі хабарництва. Малон сказав, що більша половина агентів, які мали провірявати по фабриках число робітників і їх обезпечення, брала хабарі від власників фабрик, та подавала за те фальшиві звідомлення, шкідливі для робітників. Хабарі виносили від \$20 до \$700 від одного підприємства. Через те стеїт втратив коло 15 мільонів доларів, говорив він. Малон признався сам до чотирьох випадків хабарництва.

УХВАЛИЛИ ГРОШІ НА ФАРМЕРСТВО.

ВАШІНГТОН. — Сенат ухвалив поверх одного біліона і 218 мільонів доларів на ріжного роду підмоги для фармерства. Ухвала ця тим замітна, що сенат ухвалив значно більше, ніж пропонував уряд, і через те перевищив на 400 мільонів доларів загальну позицію державного бюджету.

РУЗВЕЛТ ПОРУЧАЄ АРГЕНТИНСЬКЕ МЯСО.

ВАШІНГТОН. — У листі до секретара Гола президент Рузвелт сказав, що американська військова маринарка повинна купувати для себе аргентинське консервоване м'ясо, бо воно є далеко кращої якості, ніж американське, а притім далеко дешевше. Маринарка має право на призначення для неї горіхи поставити себе про найкращий харч, говорив президент. Через те ще не нарушений клич „купи американське“, говорив президент.



ТРАГІЧНИЙ ВИПАДОК

В летничний випадку, що скоївся коло Гай Каскейдо, по дорозі з Вала Вала, в стеїті Вашингтон, до міста Сіетел, у тому самому стеїті, згинув три особи, всі з тої самої родини: Сесіл Олінджер з Милтона, Орегон, його жінка й їх 7-літня дитина.

НОВА ПОЛЬСЬКА, ГАЗЕТА 8 МІЛІОНІВ ДОЛЯРІВ НА ДОРОГИ І ПАРКИ.

На Великий вийшло в Кременці перше число газети „Стражниця“ — „двотижодник регіональний“. Видає її „Товариство розвою зем'євсхідних в Кшемьнцу“.

ДВОКОЛЕСНИК І ДИТЯЧИЙ ВІЗОК.

У Швейцарії недавно придумано такі дитячі візки, що вкупі і двоколісник і візок. На звичайному двоколіснику придбано вигідне сидіння для дитини між керівними ручками. От віздити собі двоколісником чоловік на прогулянку та й кладе й дитину на сидіння між ручками. Це собі й дитину забавляє їздою.

ДВА МЕДВЕДІ НА ПРОДАЖ.

Велику сенсацію в паризьких торгових галлях перед Великоднем викликав два живі молоді медведі, що їх привезли на продаж з Румунії. Кожний медвідь важив по 100 кг., але аматорів на них не було. По довгих клопотах удалося купцеві продати одного медведя за 2,000 франків. Покупцеві купив його тому, щоб зробити собі зо шкідливого медведя диван на підлогу.

БИТВА ТРЬОХ СІЛ.

У селі Менка під Серадзом (коло Лодзі) прийшло до збірної бійки між двома родинами селян. Обом родинам прибули з поміччю сусіди з сусідніх сіл, що бійка перетворилася незабаром у бійку трьох сіл. Коло 40 осіб були легше й тяжче ранені.

ІТАЛІЙСЬКІ ЛІКАРІ НОСИТЬ ВІДЗНАКИ.

В Італії проголошено декрет, який зобов'язує лікарів носити окремі відзнаки в рогах маринарки. Італійська преса згадує, що цей помисл влади вказувати усім лікарям й вирізняти його серед суспільства.

УБИВ ТОВАРИША КАМЕНЕМ.

На смертовому грині „Відеві“ у Лодзі 14-літній Ю. Амброзинський посварився з ровесником З. Стаском. Хлопці зачали обидуватися камінням. Один камінь поцілвав Амброзинського в голову так нещасливо, що хлопець помер на місці.

ДОМАГАЮТЬСЯ РЕЗИГНАЦІЇ ВСІХ ПОСЛІВ.

Френк Ілайсон, секретар Злучених Фармерів Канади, Саскачеванської Секції, заявив, що його організація вишле до прем'єра Патерсона домагання резигнації всіх послів саскачеванської легіслаури.

Підставою цього домагання є те, що послы на останнім засіданні піднесли собі платню, не зважаючи на зубожілі відносини багатьох фармерів.

Секретар Ілайсон говорив, що він рішив внести це домагання, довідавшись про резолюцію місцевого товариства Злучених Фармерів у Семансі, яка була такого змісту:

„Тому, що ми припоручали урядові, щоб дав лік на щеплення коней проти недуги тим фармерам, які самі не можуть його дістати, й уряд відповів, що коштів був завеликий, і

„Тому, що уряд отбав призначену допомогу в декотрих випадках, де її дуже потрібно, і

„Тому, що ми тепер бачимо, що послы віднесли собі платню,

„Тому рішається, щоб просити про їх резигнацію“.

Справу цю пропонується на будучій провінційній конвенції Ю.Ф.К. для дальшої акції. Послы ухвалили були собі підвищу по 200 доларів до їх теперішньої платні, 1,800 доларів.

ШАХОВИЙ ОСЕРЕДОК.

Восени минулого року відкрито у Лондоні шаховий осередок, щоб задовольнити пів мільона лондонських мешканців, які залюбки грають у шахи, і десятки тисяч членів провінційних шахових клубів. Цим осередком буде управляти відома шахістка Віра Менік, секретарка товариства. Головою буде англієць Дербішір, його заступниками відомі шахісти Капаблянка, Альохін і Джордж Томас. Шахова дилата буде складатися з одного ведикаго, розкличного голю і численних клубових саль для менших індивідуальних та більших збірних партій. Будуть там усі вигоди разом з бібліотекою і читальнею.

ЗНОВ ГОРЯТЬ ШКОЛИ МІЖ ДУХОБОРАМИ.

В околиці Нелсон у Бритії Колумбії школу Чепмун Крик між духоборами спалено, а школу Отеніна обкидано бомбами 22 квітня. В околиці Бріджент спроби підпалити дві школи не вдалися.

НАГІЛКА НА ВОРОЖКИ.

Торонтоńska поліція робить чистку міста з ворожок і ворожбитів. Виявляється, що існують тут сотні тих галапа-снів і шарлатанів ріжного опису, які видурюють у легковірних тисячі доларів. Є багато циганських заведений, але з тим же не найгірша справа. Клопіт є такий з „бідними циганками й циганами“, ріжними „професорами“ містичних наук, читачів із кришталевих куль, карт, долонь, тощо, які ведуть виставні заведення для доброї клієнтели. Покищо а-рештовано одинадцять осіб, які покарано по 25 доларів.

НОВА „НЕСПОДІВАНКА“ ВІДЛОЖЕНА

БЕРЛІН. — Німеччина поступає тепер дуже „дипломатично“, себто обережно, здаючи собі добре справу з того, що положення є таке, що кожна „несподіванка“ з її боку може викликати світову війну, якої вона тепер виграти не може. Тому вже дехто питається: Чи вже справді стримано Гітлера? На те відповідають, що так не є, та що буде можна надіятись дальших „ревізій границь“. Але все те відбудеться „спокійно“. Німеччина змагає до цього таким способом, що держить на поготівлі 1,500,000 жовнів і тим постійно „мучить“ сусідів. Виходить, що „несподіванки“ зачнуться тоді, коли вороги будуть цілком „деремучені“. Так характеризує теперішню тактику Німеччини.

ГОТОВА „ВИДРЕКТИСЬ УКРАЇНІ...“

ЛОНДОН. — Англія заключила з Туреччиною дуже важний союз, звернений проти „осі“. Поміч Туреччини велика, бо вона контролює Дарданелі, себто вхід до Чорного моря, а також може бути великою допомогою у боротьбі за контролю над Середземним морем. Цей союз для Німеччини тим прикріший, що вона дала Туреччині позицію на суму 150,000,000 марок, щоб її придержати при німецько-італійській осі. Тепер заходить друга небезпека: союзу Англії з Советами. Тому Німеччина прирікає Советам ріжні користі, щоб їх відтягнути від Англії. Між іншим, як твердять поінформовані, Німеччина віднекується цілковито від плянів щодо України.

ЩО РОЗПОВІЛИ ПАТЬОМКІНОВІ?

ВАРШАВА. — Польська преса розписується про те, що йде до поліпшення польсько-російських відносин. В часі, коли ведеться розмова між польським міністром заграничних справ, Беком, і заступником советського народнього комісара заграничних справ, Патьомкіна, вона виясняла соймову промову Бека. Зокрема те місце, де Бек говорив про „німецькі аліюзи“. Писала, що це була пропозиція Німеччини, зроблена Польщі, щоб розбивати Совети і творити з них самостійні держави, зокрема самостійну Україну і Грузію. Але Польща на те не пішла.

ПРОТИ ПОСЕРЕДНИЦТВА.

ВАРШАВА. — Польща лякається посередників. Не згодилася на посередництво Ватикану, а тепер відмовляється від посередництва Японії. Каже, що не хоче бачити у Варшаві „Ронсименів“, нагадуючи тим чином посередництво лорда Ронсмена у справі Чехословаччини, яке приспичило кінець чехословачької держави.

ЖДУТЬ НА „ФІРЕРА“.

ДАНЦІГ. — Артур Грайзер, президент данцигського сенату, заявив, що Данциг спокійний за долю Данцига, бо її зложив „у руки Фірера“.

ПОЛЬЩА ГРАЄТЬСЯ З ВОГНЕМ.

ДАНЦІГ. — Так пише „Данцигер Форпостен“, згадуючи за те, що Польща „побренює шаблею“. Пише, що та „дитяча гра“, треватиме так довго, поки не „вичерпається німецька терпеливість“.

ДУХОВЕНСТВО ПІД КОНТРОЛЕЮ.

ВІДЕНЬ. — Повідомлено католицьку владу, що ті, що схочуть стати священниками, як і ті, що їх будуть висвячувати на священників, змуть бути затверджені нацистичною владою. Взято також під контроль майно Католицької Церкви в Австрії, головню землю і реальності, що мають вартість до сто мільонів доларів.

СЛОВАЧЧИНА.

БРАТИСЛАВА. — Дві події характеристичні для теперішнього часу: масові арешти жидів і змагання жити в приязні з Мадярщиною.

ВИПУСТИЛИ РОТШІЛЬДА.

ВІДЕНЬ. — Націстична влада звільнила з інтернування барона Люїса Ротшільда, відомого мільонера, що належить до славної жидівської родини Ротшільдів, що мають банкові інституції по найбільших осередках світу. Ротшільд виїхав до своєї рідни в Парижі. Кажуть, що буде позивати Німеччину за відшкодування. Пишуть про його високий „окуп“, але ніхто не знає, скільки він заплатив за свою волю.

НЕ ПОШАНОВАНО ПІЛСУДСЬКОГО.

ДАНЦІГ. — В дні, коли ціла Польща святкувала четверту річницю смерті Юсифа Пілсудського, в Данцигу не було ніякого свята. Сенат заборонив святкувати, бо місто є новне „протипольських почувань“. Що це на те подобає, видно по тім, що вибито вікна в тім одиночній склепі, де виставлено портрет Пілсудського. Преса пише про бомбові замах на польських урядовців, особливо на митних урядовців і залізничників. Виходить, що тепер не легко бути поляком там навіть кондуктором.

НАБІЖУЧІ ТЕМИ

НЕ ЛЮБИТЬ СВОГО
ЗЕРКАЛА

Відома американська письменниця Перл Бок, котра недавно дістала нагороду Нобеля, що вважається найвищою літературною нагородою, виступила на конгресі письменників різних країн, що онді відбувся в Нью-Йорку, й казала, що американська буржуазія не любить читати повістей про американську буржуазію.

Однак фактом є, що американська буржуазія читає багато книжок. Видно, вона читає книжки про не-буржуї.

Як так, то справа ще стоїть розмірніше не зле. Багато гірше в тих народів, у котрих люди не читають про свою країну, а про чужу — теж не читають.

НЕ ЦІКАВО

Говорила Перл Бок, що американські буржуї тому не читають книжок про себе, бо вони знають, що їх життя нудне й нецікаве.

Не знають бідаки, що інколи письменник змалює нецікаве життя цікаво.

Деколи напише про це й цікаво й правдиво, а деколи лише цікаво.

ПРАВДА Й БРЕХНЯ

Хто не читає книжок про життя своєї країни, тому, бо це життя нецікаве, той тим самим каже, що й книжка про це життя буде нецікава, якщо вона представляє життя таким, яким воно є.

Та чи всі люди, беручи книжку в руки, ждуть найти в книжці життя таким, яким воно є? Чи не має багато людей, які беруть книжку в руки як раз тому, бо сподіваються заставити читанням в книжці про життя інше, як воно є в житті?

Серед критиків еспанської літератури є багато таких, які ділять еспанську літературу на дві частини: одні книжки представляють Еспанію й еспанців по правді; це література для еспанців. Інші представляють Еспанію й еспанців не такими, якими вони є по правді, але такими, якими еспанці хотіли би їх бачити в уяві не-еспанців. Такі книжки вони називають літературою для вивозу. Вона призначена для чужинців.

ПРОМІНЬ НАДІЇ

Проф. Герберт А. Милер, один з кращих американських знавців національної справи, пишучи в одному місячнику про низку книжок про політику на Далекому Сході, каже:

„Коли люди, що виїшли з так далеко від себе положених обставин, як автори книжок пишуть так справедливо про ті самі хаотичні суспільні явища, то ми можемо сподіватися вийти незадовго з цього хаосу“.

Звісно, самих розумних авторів ще мало: до розумних авторів треба ще читачів, охочих читати книжки розумних авторів. Твори найрозумніших авторів без читачів це тільки крик у пустині.

НАРОДНА БІБЛІОТЕКА

Появилися перші книжки, видані Американським Союзом для Освіти Дорілих Людей. Називаються вони Народна Бібліотека. Відразу появилася вже 6 перших томів. Кожний том коштує 60 центів.

Накладці виходять з заложення, що лише книжки, що коштують нижче долара, можуть рахувати на масове поширення. Накладці говорять про міліони.

Менше щасливі накладці чулися би щасливі, якби призначені на масове поширення книжки розійшлися тисячами, а деколи, якби розійшлися сотнями.

З УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ
В АМЕРИЦІ.

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Споживча Кооператива
в Нью-Йорку.

Така новина може здивувати наших людей, що проживають довгий час тут на чужині. Але не дивно було прочитати, що в їх рідному селі заснували таку кооперативу! Навіть більше того, люди дивувалися, коли б такої кооперативи у їх селі не було.

Але тут у Нью-Йорку, де так досконало розвинена приватна торгівля, така кооператива не є звичайним явищем.

Наших людей у краю досить біда тисне, отже вони примушені шукати порятунку, який вони почасти знаходять у кооперативі. Шляхом молочно-сільсько-господарських, споживчих кооператив вони досягають того, що їхні важко зароблені гроші чи праця зуживаються в найкорисніший для них спосіб. Шляхом кооперативу вони досягають того, що з їх праці і труду не користає приватна торгівля, яка працює на свій власний ужиток. Годі тут перерахувати всі користі, що наші люди в краю мають з кооперативу. Найліпша ілюстрація це кооператива першого літнього сесії. Звичайно започаткував її невеликий гурток наших чесних працівників людей. У короткі часи торгівля збільшується, народня робота поширюється, свідомість і добробут людей поліпшуються.

Відчувають і поляки в українській кооперативі велику загрозу для себе, тому і притискають її. Пригадайте часи пацифікації, як вони нищили наші кооперативи. Ввесь час українська кооператива відчуває і терпить від утиків польської влади. Та проте люди відчувають, що шляхом кооперативу вони поліпшують свій добробут. Вони розуміють, що і наша політична сила буде більша, коли ми економічно будемо сильніші, а для господарської сили кооператива може багато прислужитися.

Та й не лише положення наших людей і тут на чужині. Назагал і тут тяжко працюють наші люди, заробляючи на прожиток собі і своїй родині. Як наші люди в краю, так і члени споживчої кооперативи в Нью-Йорку шляхом кооперативного об'єднання хочуть поліпшити свій добробут.

Дня 10. травня українські кооператори в Нью-Йорку започаткували нашу споживчу кооперативу.

Будемо старатися, щоб і продукти були добрі і свіжі і щоб продавати їх не дорожче, як в інших склепах.

Працюємо на користь для всіх нас. Чи ж будемо більше користатися з нашої кооперативи, тим більше будемо мати

ЮРІЙ ГОРЛІС-ГОРСЬКИЙ

В ОКОЛИЦЯХ ХОЛОДНОГО ЯРУ
НАД ДНІПРОМ НА ЧИГИРИНЩИНІ,

Існувала в останню революцію СВОБІДНА УКРАЇНська „РЕСПУБЛІКА“, котрої громадяни боролися під українським прапором проти червоної московської гордині аж до 1922. року, даючи цим живий приклад, як невеликі числами, але сильні духом можуть успішно боротися з незрівнянно сильнішим ворогом.

ОТСЮ ВЕЛИКУ ПОДІЮ,

що стала вже предметом історичних розсудів.

та сюжетом поем і драм,

автор, що самий був її учасником,

убрав у форму повісті,

даючи цим читачеві немов би нагоду

брати особисто участь

у великопам'ятній боротьбі.

2 ТОМИ — 2 ДОЛЯРИ.

Замовляти у:

„SVOBODA“

81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

торговлі, а тимсамим і зиску для нас самих. Його будемо звертати всім тим, що купували в наших склепах, чи якесь добре діло підмогати, чи нашу кооперативу поширювати. То вже буде воля всіх наших членів. Чим більше буде нас, тим більше будемо користатися з того. Приходьте до нас! Вступайте в члени української споживчої кооперативи! Бо ніхто нам не допоможе, як ми самі собі не поможемо.

С. Подолянка.

НЬО ЙОРК, Н. Й.

Відчит в домі ОДВУ.

Дня 30 квітня ц. р. попол. відбувся заходами Окр. Управ. ОДВУ в домі ОДВУ відчит п. Евгена Ляховича на тему „Міжнародне положення і Україна“. Прелегент представив той вульгарний вибух в Європі, з якого наперед повстала Карпатська Україна, а опісля черговий вибух, в якому вона втратила свою державність.

Бесідник переходив крок за кроком ті всі політичні питання, які робив уряд Карпатської України, а також інші українські політичні кола в краю та за границею і старався проаналізувати їх — чи вони були правильні, чи ні.

Висловлюючи свою думку, бесідник поручав і іншим над цими питаннями застановити.



ПОСЕРЕДНИКИ В УГЛІВІМ СТРАЙКУ.

Великий страйк робітників м'якого вугля, що загрожуює країні недостатком цього важкого палива, стараються поладувати Перкінс, секретарка праці в кабінеті президента Рузвельта, та Джеймс Дюї, посередник з рамени федерального департаменту праці.

М. Костишин.

ГЕЙ, ВРАЗ ДО ЧИНУ!

(В трагічну річницю полк. Е. Коновальця).

Річниця триумфу, ганебного чину. Чи краще у світі діється сьогодні? Крутом божевілья, круки всі голодні. Мов кістак собаки гризуть Україну. Заковану в ярма, народом торгують. Права відбирають у нашої святині, Сини України блудять по чужині. А світлі їх чини деспоти таврують. О, Боже! Чи гнівом за те нас караєш, Що ми хрест неволі, важкий хрест несемо, Ціни наші жертви за правду кладемо; Чомуж на деспотів кари не зсилаєш!

Річниця! Як бомба витворила драму! Підступом московським, в таємничий змові, Кровно обгарячили хідники брукуві. Чужої країни, міста Роттердаму. Упав вождь! А серпан навів жалобу, Що болями в серці впилилась глибоко; Та визвольні рухи дух підніс високо, Лютиші пілоти покрили жалобу. До волі змагати! Гей враз, всі до чину! В змаганнях гартуйте сталеві зав'язаття, Нас кличе дух вождя й борці Закарпаття. Воля лиш по трупах приїде в Україну.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

РУЙНИЦЬКІ СИЛИ.

Споглядаючи враз на наше громадянське життя та на розвій наших суспільних інституцій, приходять на гадку ті всі чорні руйніницькі сили, які при кожній нагоді, як тільки почало дещобудь швидким темпом плисти наше суспільне життя, появились та своєю руйніницькою роботою старались його поступ спинити.

Були ті руйніницькі випадки при творенні і розвою теперішньої нашої величавої організації У. Н. Союзу, були в часі творення Об'єднання. А тепер появляются ті руйніницькі сили, щоби поширюванню брехливих вісток про Карпатську Україну вбити в нас віру до себе самих і підточити нашу дальшу поміч визвольним змаганням.

Трагедія Карпатської України без сумніву нас усіх пригнобила. Та, з другого боку, героїська боротьба карпатських січовиків піднесла нас усіх на дусі, бо кожний собі міркує, що коли маленька Карпатська Україна довершила таких великих діл, то що довершить цій великий український нарід, дїставши зброю у свої руки!

Ось це й гарне і моральне підняття, викликане героїською Карпатською Україною, теперішні наці Іроди стараються задушити і представити все те, що там творилось, у поганім світлі. Тим нашим чорним духам помагають польські і російські часописи, а також наші соціалісти. Вони похваляють ці шкідливі виступи, що деморалізують нашу суспільність, хоч усіх заперечують, що вони хочуть єдності. Захвалюванням отаманів, яка обкидає бологом навіть таких українських лицарів, що вже своє життя зложили на народний жертвину, ми єдності не досягнемо. В такий спосіб шириться розбиття і розєднання.

Тимко Мелешук,
Нью-Йорк, Н. Й.PRESS REPORTS ON UKRAINE
AND UKRAINIANSTHREE HUNDRED MOTHERS,
DAUGHTERS AND THEIR GUESTS
DINE AT WILSON

In a setting of flowers and candle-light, 300 William Wilson Jr. High School pupils, their mothers, teachers and guests sat down to dinner at the Mother-Daughter Banquet given last night under auspices of the Parent-Teacher Association of the school. Mrs. Paul Parker, the president, presided.

The head table, illuminated by tall yellow tapers, had a centerpiece of white, blue and gold flowers, carrying out the school colors. Arranged in a low, rectangular white container, they included narcissi, jonquills, iris, scillas, grape hyacinth. Fern was strewn the length of the table. The other tables held centerpieces of mixed Spring flowers in tall, white containers.

Seated at the head table were Miss Marie Lechucka, guest artist of the evening, and Miss Vera Stettewicz, Miss Lechucka's accompanist.

Following dinner, which was served in the gymnasium of the school, the guests went to the auditorium, for a program of two plays given by the students, and Miss Lechucka's entertainment.

Miss Lechucka, an American born girl who has lived most of her life in the Ukraine, and who returned to this country only seven years ago, is a charming and interesting entertainer. A graduate of Iowa State College and of Columbia University, she is a pharmacist by profession and

gives her programs on Ukrainian culture and folk lore as a hobby.

Colorful Native Costumes

Dressed in colorful native costume, consisting of white blouse, richly embroidered undershirt, skirt, apron, vest, high red boots, and elaborate floral tiara, with ribbon streamers, she devoted half an hour to a discussion of the geography, history, language, religion, and culture of the country. She then sang a group of folk songs in her native language.

Possessed of a sweet, vibrant voice, she gave her audience the spirit and color of her country through her singing. She then presented a group of four Ukrainian folk dancers, in lively rhythmic folk dances.

Dressed in elaborately beaded and embroidered costumes, the two boys and two girls danced with the fire and gaiety of the Ukrainian natives.

They were enthusiastically received. Walter Bacad, Florence Haggarty, Heinz Feuerberdt and Dorothy Locke were the dancers.

(The Daily Argus, Mount Vernon, N. Y., Tuesday, May 9, 1939.)

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПІСКАГО, ІЛЛ. Місячні збори Бр. св. Юрія, від. 379, відбулися в вівторок, 16. мая, в годині 7:30 вечором, в церковній галі св. О. Ніколая при Оклей і Райс ул. Присутні члени прийшли на збори, бо є важні справи до поладження. Також проситися довгочасні члени прийшли та вирішити свої заборгованості, бо в противний раз можуть бути суспендовані. Рівнож проситися члени, щоби кожний старався принести до собою нових кандидатів до У. Н. Союзу. — Тома Подола, предс.; Насиль Пилипів, кас.; Анатрій Боднарчук, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори Бр. св. Йосафата, від. 217, відбулися в вівторок, 16. травня, в годині 7:30 вечором, в галі парохіальній, 303 Гудсон ул. Присутні всіх членів, як місцевих так і позаміських, є кончаті, бо є важні справи до вирішення. Довгочасні члени нагадують, щоби вирішили свої довги до Бр. У. Н. Союзу в цій місяці, бо в противний раз будуть суспендовані без винятку хто не буде, бо братська каса злістає інтереси і більше за нікого не буде вислати розмету. Проситися прийняти не до відома, щоби потім не було нарікання. Члени, котрі будуть на зборах, отримають дивіденду з год. каси У. Н. Союзу, а котрі не будуть, щоб не приходили поза зборами відділу до секр. і виминалися, гізми мають чекати на наступних зборах. — Мих. Рудий, предс.; А. Іванів, секр.

ВАЛЛІНГФОРД, КОНН. Місячні збори Тав. „Січ“, від. 54, відбулися в вівторок, 16. мая, в годині 7:30 вечором, в галі парохіальній, 33 So. Main St., Wallingford. На цей мітинг обов'язково повинні явитися усі члени, бо маємо до вирішення важні справи. — Стефанія Саламбай, предс.; Богдан Саламбай, кас.; А. Маланчук, секр.

ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. Дж. Місячні збори Тав. Український Клуб Поксуповий, від. 70, відбулися в вівторок, 16. мая, в годині 7. вечір, в галі У. Н. Дому, 181-183 Файт Ст. Кожний член і члениця обов'язані прийти на збори, бо секретар буде роздавати чеків-дивіденди від Українського Народного Союзу. Секретар не буде нікому тих чеків носити до дому, ані не буде посылати поштою. Кожний має прийти до галі і там отримати свого чека. Кожний член обов'язаний заплатити свої вкладки в галі на зборах кожного місяця, бо Товариство платити рент за галю, щоби члени приходили і там свої вкладки платили і знали, які ухвали записали на зборах. Кожний член повинен застосуватися до § 179 статуту У. Н. Союзу: „Вкладки — як їх платитися“. Приведіть своїх крених або знайомих, щоби їх вписали в члени У. Н. Союзу. Вписуйте свої діти до У. Н. Союзу, а дістанете добру нагороду. — Пилип Дмитрих, предс.; Михайл Саломбай, кас.; Антін Онисик, фін. секр. Адреса секретаря: Anthony Onysuk, 117 Lake St., Jersey City, N. J. Phone: Journal Sq. 2-4298.

МІНЕАПОЛІС, МІНН. Місячні збори Тав. Зап. Січ, від. 385, відбулися в середу, 17. мая, в год. 7:30 вечір, в домі Просвіти, 700 Джексон стр. Н. Е. Проситися всіх членів прийти на час. Будуться виплачувати дивіденди. Хто хотів би вступити в члени, будуться приймати старших і дітей. Мітінг будуть відбуватися лігом у третю середу по першій в місяці. — Р. Грескія, пр.; К. Сокіл, кас.; О. Козак, секр.

БОСТОН, БАСС. Спеціальні збори Тав. ім. Евгена Коновальця, від. 238, відбулися в четвер, 18. травня, в годині 7. вечір, в домі Просвіти. Проситися всіх членів прийти на ці збори. Є важні справи до поладження: справа 45-літнього ювілею, справа посвячення прапорів, вибір членів, котрі мають зайнятися приготуванням до цього Собою свята. Рівнож майже кожний член одержить дивіденду за цей рік від Батька-Союзу. Тож проситися прийти і забрати свого чека. На ці збори кожний член повинен принести з собою свого сусіда, свою фамілію і тих осіб, котрі ще не є членами Батька-Союзу. Проситися всіх прийти точно. — П. Мороз, гол.; П. Берберський, кас.; Н. Давискіба, секр.

ДОМИ З СОЛОМИ.

В Карльсбунді у Швеції збудували на пробу кілька домів з нововинайденого будівельного матеріалу, якого головним складником є солома. Новий будівельний матеріал легко обробляти, є доволі тривкий і дешевий та є добрим ізоляційним середником. Будинки, збудовані з такого матеріалу, теплі і сухі.



ГЕНЕРАЛ ФРАНКО

з жінкою на бійці з биками, національний еспанський розривці, відповідає на привіт зібраної в цирку публіки.

ПРИ НАГОДІ ВІДВІДИН

СВІТОВОЇ ВИСТАВИ В НЬО ЙОРКУ

НЕ ПОМИНІТЬ ВІДВІДАТИ
КНИГАРНЮ І ДРУКАРНЮ
„СВОБОДИ“

Українська Пресова й Книжкова Спілка.

ВІДОЗВА ДО РОДИМЦІВ ДЕВЯТНИК, ПОВІТ БІБРКА.

Понизже підписаний комітет одержав нині диями з рідних земель від наших лівонів молодого віку листа в таких словах: „Вірною свого духа й ідею“. А далі:

„Як усе людство в мирі, то далеко більше ми, українці, котрі виявляємо себе нині, переживаємо в цю добу нове дихання спротиву завтра. Та це не бодає нас, як не бодає наших батьків, а скріплює і додає нам, більшого гарту і сил до боротьби“.

Діти, нашу національну твердиню, яку розбудували ми при вашій допомозі, вже під накриттям. Тепер у нас іще далеко більше потреб, а це, щоб у нас було те, що могло б вказувати, що ми і ви, свідомі свого діла. Та в нас крім заважати духа та отверти очей на нашу й вашу долю нічого більше нема. Поможіть! І ще раз допоможіть! Не дайте — наші діти почислені. А — собі. А це собі, своєму народові, своєму грядучому поколінню“.

Родимці! Зміст листа, досить коротенький, але слова багато говорять. Чи треба нам іще щось більше говорити? Ні! Наш обов'язок кладе на нас сам надзвичайний дивов. Словом його далішими своїми жертвами і просябою між миродобрих і свідоме громадянство прийняти їм з поміччю.

Підписаний комітет улажує дим разом знову баль, як знаєте з оголошення. Місцеві і з околиць, подбаймо та докажимо, що ми гідні зватися їхніми братами. Попросім своїх знайомих до численної участі та своєю привністю допоможім їм у виконанні народної твердині.

Родимців з подальших місцевостей, котрі бажали би, щоб їх імена відзначили в прохадатій книзі, просимо засилати свої пожертви просто до краю, навіть на руки когось із кривних, або на котрогось із підписаних, а в свій час підписані подадуть все у витисі до краю.

ЗА КОМІТЕТ:
Д. Сокальчук, голова; Василь Крочак, касієр; Іван Крочак, секретар. 130 East 7th Street, New York, N. Y.

P. S. Тому, що праця в продовженні, випис ладших жертвованій буде поданий до прикладного відома десь аж у листопад.

Д-р С. ЧЕРНОВ
Гострі й хронічні недуги чоловіків і жінок — Шкіра й кров
Аналіз крові для подорожного свідоцтва.
223. SECOND AVE., cor. 14th St., NEW YORK CITY, Room 14.
Gramercy 2-7697.
Офісні години: 10-8; неділя 11-2.
Жінки-доктор до обслуговування.
X & Флюороскоп.

ЗА ТЕБЕ, УКРАЇНО!

(Американське поштовий у Карпатській Україні).

За Тебе, Україно, летить наша кров,
За волю нашого народу, правду і любов.
В нас кровця летить, в Карпатській Україні,
В рідних горах Карпатах й в річці при долині.
Вороги ликують, вином заживають,
Ще на сором і на ганьбу „свої“ помагають...
Наша кровця не волила, даром тут не летить!
Згинь ворог, згинь й зрадник — слід по них злітеться...
Січовики як вмирали, так мені сказали;
Я записав, щоб ми тепер й внуки наші знали,
Як карпатські січовики чехів проганяли.
У віторок, а в середу мадяри нахляли...
Дівка тисяч тих мадярів перейшла границю
І жадала, щоб ми задіска знімали Хуст, стоящую...
Ми раділись. Урядили битись, не миритись!
Ворогів почтєвувати, трупом засвідчувались
Перед світом, хоч лукавим, того ми бажали,
За що нашу і ворожу кров тут проливали.
За Соборну Україну, за Волю народу
Ми подяжем, та докажем, з якого ми роду!

М. С.

УВАГА! — НЬО ЙОРК, Н. Я., І ОКОЛИЦІ!

В НЕДІЛЮ, 21. ТРАВНЯ (MAY 21, 1939)

В САЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ,
334 1st 14. вулиця

КОЗАЦЬКИЙ БАЛЬ ДЕВЯТНИК

Початок уже в год. 3. поцолудні. — Вступ 40 центів.

Проситься до участі все докопичене громадянство повіту Бібрка та все свідоме громадянство українських установ. Пам'ятаймо, що беручи участь в імпрезах, несемо санкцію поміч тим, що з орункою в руках будують народні твердині.

ШКАГО І ОКОЛИЦІ „ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЕМ“

українська звукова фільма
БУДЕ ВИСВІТЛЮВАТИСЯ ОДИН ТИЖДЕНЬ
ПОЧАВШИ ВІД П'ЯТНИЦІ, МАЯ 12. ДО 18.
В PRINCESS THEATRE, 319 SO. CLARK ST., CHICAGO, ILL.
ЦІНИ ПРИСТУПНІ



ОДНО ВИСТАРЧИТЬ ДЛЯ ДВОХ

Стейт Вашингтон ріжними засобами розголошує свій головний продукт: яблука. На образку „королева свята яблучного цвіт“ ділиться яблуком з губернатором стейту на доказ, що в Вашингтоні ростуть такі великі яблука, що одним можуть поділитися двоє людей.

ВИТЯГАЮТЬ ФАРМЕРІВ З БОЛОТА

Робітники, які працюють на так званих допомогівих роботах WPA, вже „витягнути з болота“ два мільйони фермерів. Це не жарт. За останні три роки WPA збудувала і направила біля 250,000 фермерських доріг. Наслідком цього 2,200,000 миль фермерських доріг в Америці зменшилося до 1,950,000 миль. Цивілізація фермерських господарств, до яких ніколи до цього було дістатися, тепер мають добру комунікацію.

Мешканці міст не уявляють собі, яку велику прислугу робить WPA для фермерів, будуючи для них дороги. Треба знати, що це багато таких околиць, куди після дощу дуже важко дістатися. Тоді вся комунікація зовсім перервана. Навіть почта не доходить. Нагло гальмується всяка громадська діяльність. Діти перестають ходити до школи, а для хорого тяжко дістати лікарську поміч.

Фармери в недоступних округах не мають змоги збути своїх продуктів, які або псується, або тратьте на вартості через те, що не були на час доставлені до міста. Буває й так, що як фермер з доставою своїх продуктів спізниться один тиждень, то може стратити весь свій доробок.

Правдою є, що долею фермерів, які жили в малодоступних околицях, ніхто не цікавився. Хоч вони пропорційно давали на будову і направи доріг таку частину грошей, як мешканці міст і містечок, то перед 1933 роком вони майже нічого за це не діставали. Пляново фермерських доріг ніхто ні не будував, ні не наплавляв. Цєю справою займався федеральний уряд. Зразу через CWA і FERA, а тепер направи нових доріг займається WPA.

Наладжування доброї комунікації, це дуже важне діло. В цім напрямі WPA зробила дуже багато. В області своєї діяльності згадана установка видала на будову і направи фермерських доріг найбільше суму грошей. При будові доріг працювало найбільше людей. Очевидно, що дороги будовано лише там, де їх було треба. Ніде і ніколи не ро-

блено непотрібних видагків.

Направу робиться там, де вимагає потреба. Робітники випростовують і поширюють старі фермерські дороги та копають, де треба, рови. Будують водопроводи і мости, звичайно такі широкі, щоб могли минатися два автомобілі. Потрібний до направи доріг матеріал дістається в тих місцевостях, де відбуваються направи.

Треба зазначити, що кошти направи доріг не великі. Шутку, піску і каміння на фармах є досить. Розуміється, що каміння треба товкти і перепускати через відповідну до того машину. Приморські дороги звичайно висипають мушлями.

Добрі діла WPA хвалять різні люди й інституції. Наприклад оціночна комісія стейту Тенесі каже, що „уліпшуючи у відстах околицях комунікацію, WPA починається до поширення культури, промислу і модерного способу життя“.

Фармерські провідники мають на цілі уліпшити комунікацію на фармах до того ступня, щоб кожний фермер, що живе в найбільш відстах околицях міг, без огляду на погоду, все діставати почту, посилати дітей до школи і відставляти до міста свої продукти.

Для осягнення цієї цілі треба буде вісім разів більше грошей, ніж дотепер витратила на направи фермерських доріг. Як розділимо цю роботу на 10 літ, то сума річного розходу виноситься 468 мільйонів доларів, цебто не цілу половину з того, що стейти видають на будову і направи головних доріг. Такі видатки були цілком оправдані, бо вони улекшили життя 18,500,000 людей, які займаються фермерством і вживають примітивних доріг.

Мистецтво і школа.

Одна малярка заїхала до одного малярського містечка і мешкала в домі одного місцевого вчителя. Вона була захоплена, помітивши у шкільній салі репродукцію янголів із Сикстинської Мадонни. За обідом вона почала хвалити вчителя за його добрий вибір. Гордий учитель відповів: Я сам винайшов цей образ і сам його там повісив, щоб наразі мої учні зрозуміли, як не треба сидіти!



УВАГА НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ!

Нова українська радіопрограма „ГОЛОС УКРАЇНИ“.

Станція W.A.R.D. 1400 Kilocycles, ПОНЕДІЛОК, 6:30-7. авері, П'ЯТНИЦЯ, 8:15-7. авері. Програма: новинки, музика, спі, оголошення, радіо-театр і ін.

Адреса: Radio Station W.A.R.D., 427 Fulton St., Brooklyn, N. Y. Tel.: Triangle 5-3300.

Radio Program „Voice of Ukraine“, 144 East 7th St., New York, N. Y. Tel.: ORchard 7-9873.

РІДНІ ДУМКИ.

Шодення Радіона Української Програми починається 22. травня (має) з 6:30 до 7:00. (1300 Kc.) 117 B. 46 стр., Нью-Йорк, улаштувана при університеті „РОДІНИ“ разом з українськими прослушниками. Підпирайте український бізнес! — Ukrainian Radio „Rodina“, 747 Broadway, N. Y. C. Phone GRamercy 7-9550.

УВАГА! УВАГА! НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ Н. Я. ВОРОНА

УКРАЇНСЬКИЙ
КРАВЕЦЬ І КУШНІР

Що року рента
ЗІМНІЙ СТОРЕДЖ
для своїх костюмів.
Дайте до нього своє ФУТРО і зимові убрання перекопати на літо. Все гарантовано і недорого. Запам'ятайте адресу:
141 — 19th AVENUE,
Cor. 22nd St.
IRVINGTON, N. J.

ДАРОМ ПРОБА ЛІКУ НА РЕВМАТИЗМ

Маємо знамениту методу на ревматизм, котру ми радо вишлемо кожному читачеві цього часопису, котрий напише по ній. Як ви терпите від болю в суглобах або як ваші члені швидко або занадто чутливі; як вам приходитьтеся терпіти тяжкі болі при зміні погоди; як маєте осягати нагоду попрацювати або просто, дешеву методу, котра вже дає долекшу соткам інших.
Ми радо вишлемо вам ПОВНУ папку на 7 днів на ПРОБУ ЛАНОМ, і як ви хочете вживати далі, то можете це зробити за невеликим коштом. Запрошуємо вас уживати її на 7 днів даром, на наш кошт. Вишліть нам своє ім'я й адресу якнайкорше на адресу: Rose Products Co., Dept. O—19, 2708 W. Farwell Avenue, Chicago, Ill.



Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в неділі рано від 10 до 12.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВБОДА“.



150 АКРІВ ДОБРОЇ, ЧИСТОЇ ЗЕМЛІ

— добрий діс — води до планівалія й ловлі риби. Прекрасне місце на ділі вантажів — новий великий діс на 8 кімнат — зима й теплий вода — купальня — електрика і водопровід — всі вигоди. Другий діс з 3 кімнат з електрикою, 1 іній будівлі 10 корів, 2 ялівки, 1 бугай, 1 кінь, курі, гуси, качки. Фарма положена в оселі, що має народно й вищу школу. В селі багато фабрик. Всі дороги, стейти, добрі, прохадять попри фарму. Мушу продати скоро і то по низькій ціні з причини самотого заворуля й потреби спеціального лікування. Згоджується теж замінити за реальності, грошечко або т. л.

KUZMA SUSECK, P. O. Box 12, Central Village, Conn.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

11 акрів землі, дім на 6 кімнат, „барна“, курники, літній дім, олований сад, всі уліпшення, земля вже оброблена для uprawи. Голоситесь до:

Mrs. BERTHA KUELL, RFD 4, Box 209, New Brunswick, N.J.

ДАРОМ ВИШЛЕМО МАПУ-РОЗКІЛД

Світової Вистави (World's Fair). Всі уліпші, будинки, павільони. Не посилайте грошей, лиш 3 шп. на пересилку. Адресуйте:

S U R M A, 325 E. 14th ST., NEW YORK, N. Y.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

НА ПРОДАЖ ГРОСЕРНІ І ДЕЛКАТЕСЕН.

Добрий бізнес на „сендвич“.

Бізнес довго вироблений. Не продається для спекуляції. Голоситесь під ч.

293 AVE. B, NEW YORK CITY.

ДОБРА НАГОДА!

На продаж 7-ФАМІЛІЙНИЙ ДІМ І САЛОН. Ціна дуже приступна: лиш \$8,000. Голоситесь до:

M. SLAVINSKY, 30 Canal St., Jersey City, N. J.

ВЗОРИ

КАНВА, НІТКИ ДО ВШИВАННЯ D. M. C. І СТЕМІЛЮВАНІ РІЧКИ.

UKRAINIAN BAZAAR, 170 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.



МИРОН ЛИТВИН

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Без ріжниць, як далеко позновірок. Бразі потреби телефонуєте до нас. Обслуга широкосна. — Офіс:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО

Новий Український Удєрєтєкер зараджує погребам по ціні так дияків, як \$150. Обслуга найкраща.



JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 8th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals as low as \$150
Telephone: Gramercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ
В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE,
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Melrose 5-6577

ТАРЗАН І ЗАБОРОНЕНЕ МІСТО.

(107)



Мандруючи ось так по дні озера, наша трійця натрапила на якусь стару затоплену галеру, яка вже глибоко зарилася була в пісок. Вона мусіла знаходитись там вже від довгих літ, бо дошки з боку вже обгнили, а чорні бальки обросли слизьким мохом. Де-неде видніли людські кістки. Це були рештки невілнників, які були закуті на галері і так потопились.

Побачивши це, Геркуф попав у дуже подразнений стан. Він рухами рук старався понизити важність цієї знахідки. А коли це не помагало, він скочив до середини і почав у ній щось нишпорити. По хвилі він знов виліз із галері, але зо скринькою під пахою. Стискаючи кріпко скриньку, він дав до зрозуміння, що треба йти далі. Вони рушили вперед.

Геркуф ішов енергійно вперед, не зупиняючись ні на хвилину. Тарзан закріпив у ньому якусь зміну. Він трохи затревожився. По хвилі він здержав Геркуфа і почав вияснювати йому рухами, що його теперішнім завданням є увилннити Лявака і Брайєна. Геркуф не перечив тому. Після того короткого вияснення вони знов рушили далі в дорозу.

Незабаром вони підійшли до підводного городу, що простягся недалеко підводної святині. Геркуф звелів Гелені заховатися в густих підводних ростилах. Він дав їй до переховання таємничу скриньку. Після того він і Тарзан пустилися даді на небезпечну виправу. Ця виправа томила навіть Тарзана. Він не міг користуватись своїм змислом нюху.